



在行为上
要好好表现。

3-4

那些男生啊，
给所有女生
都排了个名。

你们猜猜
佐野同学
给谁排了
第一？

是西川柠檬！
吓不吓人？

难以置信吧，
明明是由奈的
对象，竟然……

欸——

天哪！

由奈都
哭出来了！

啊——啊——啊——

还说今天
要找他
好好谈谈。

由奈
真可怜。

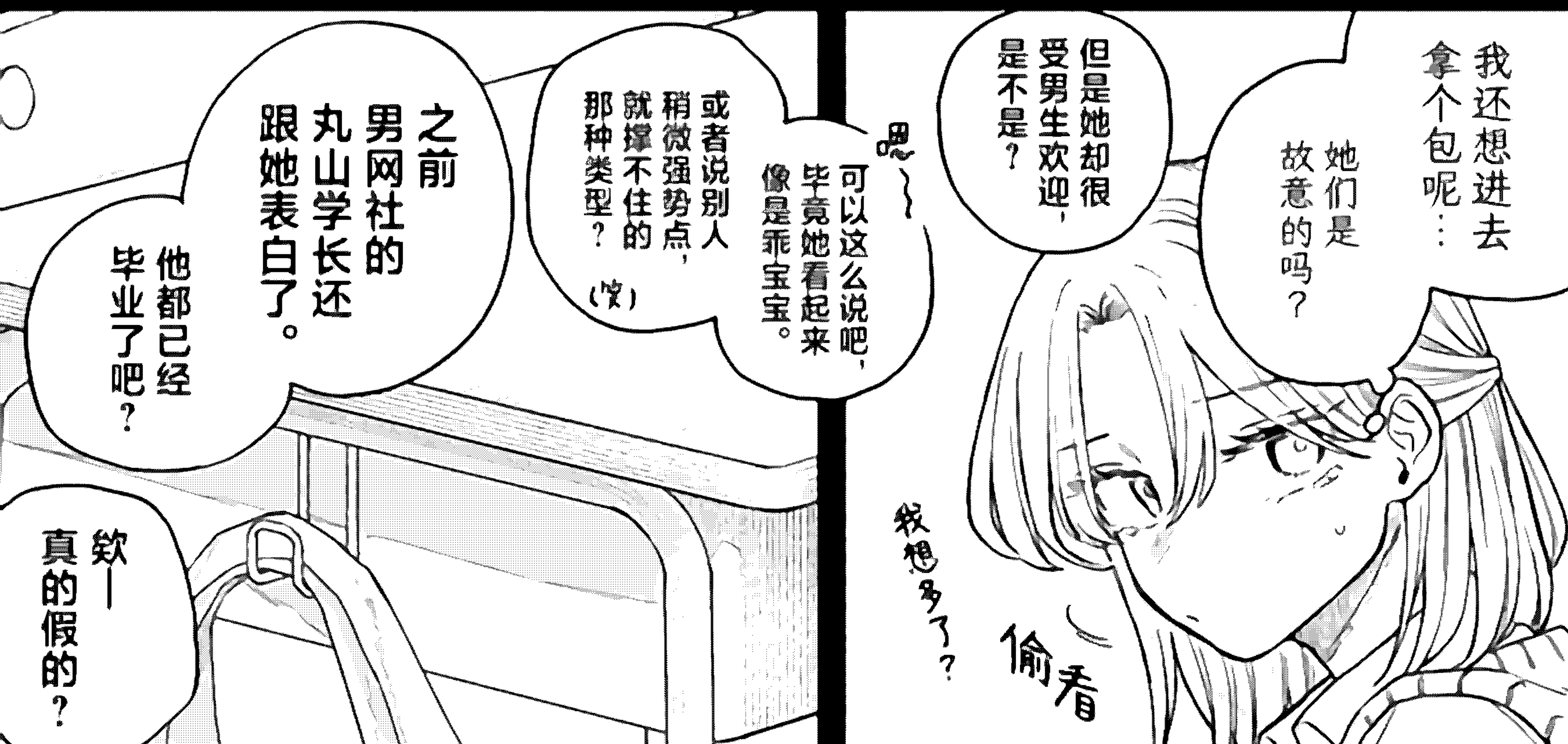
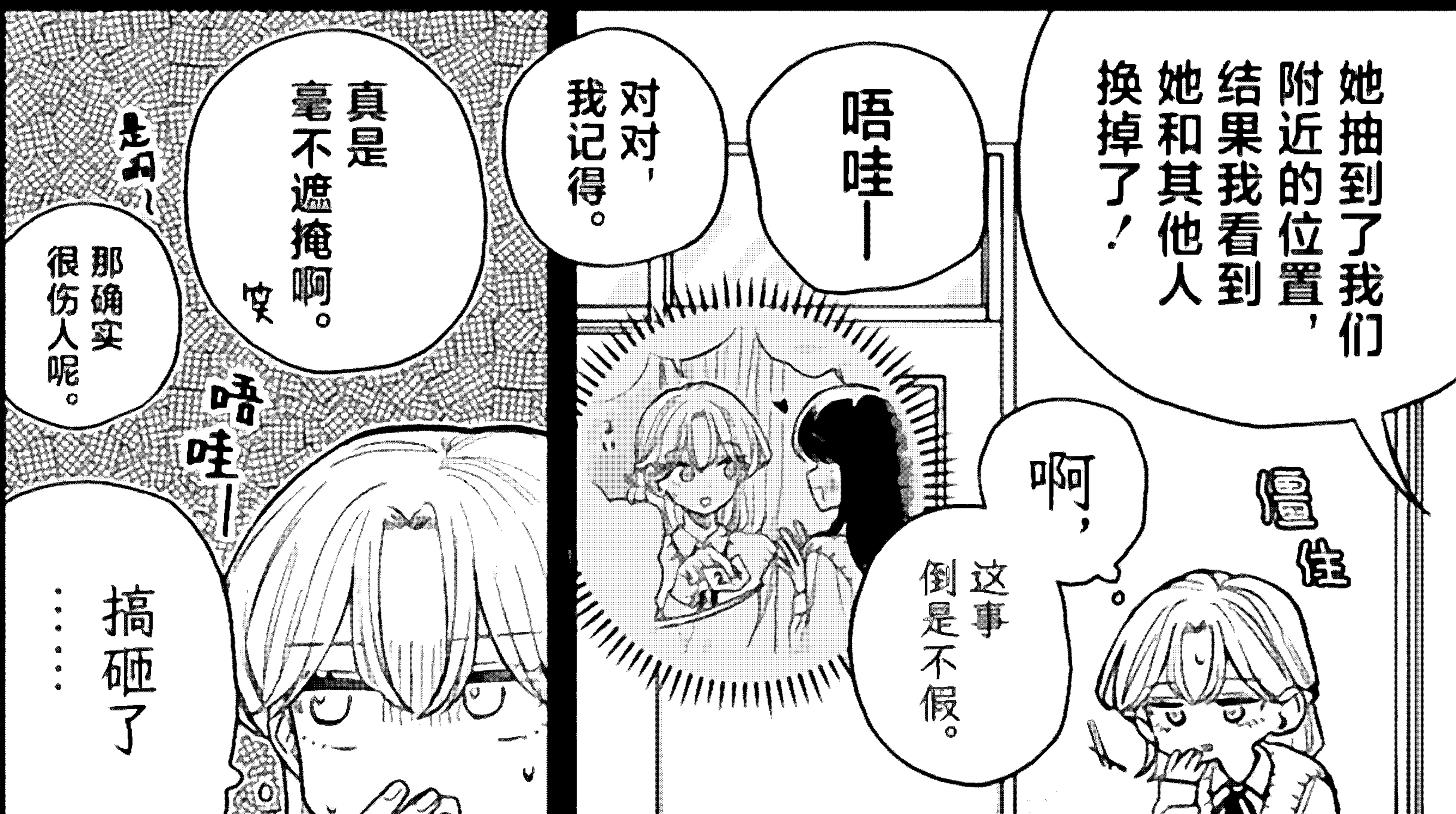
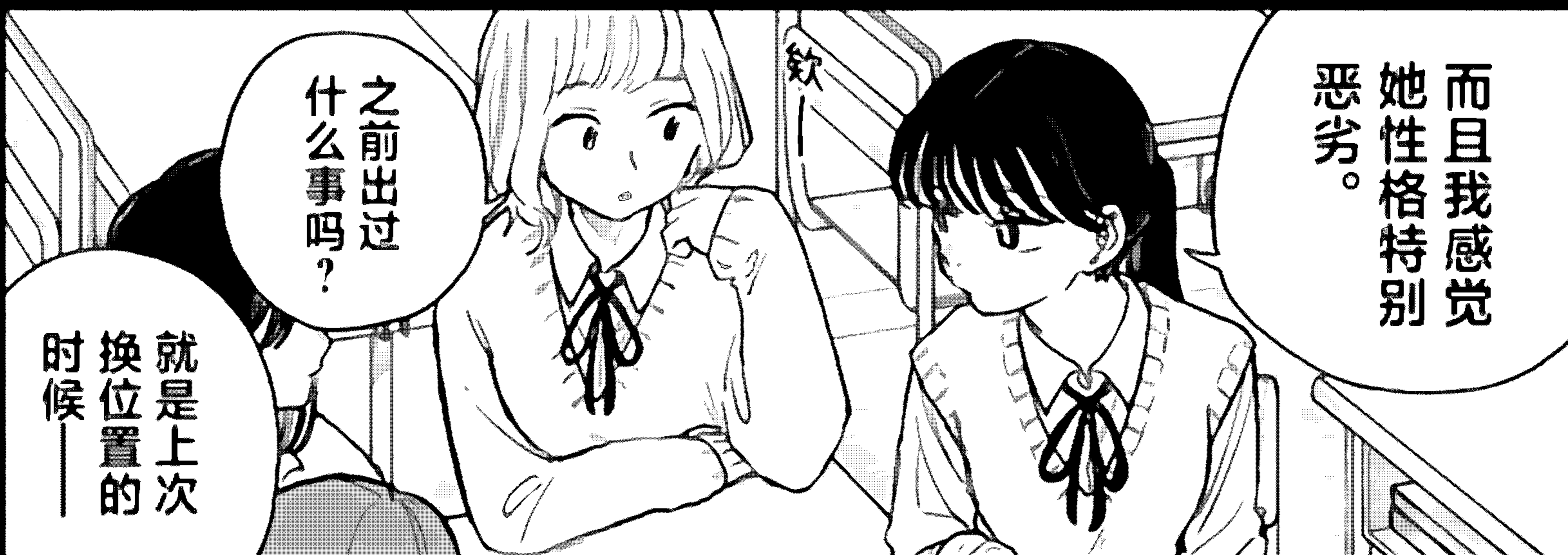
佐野……

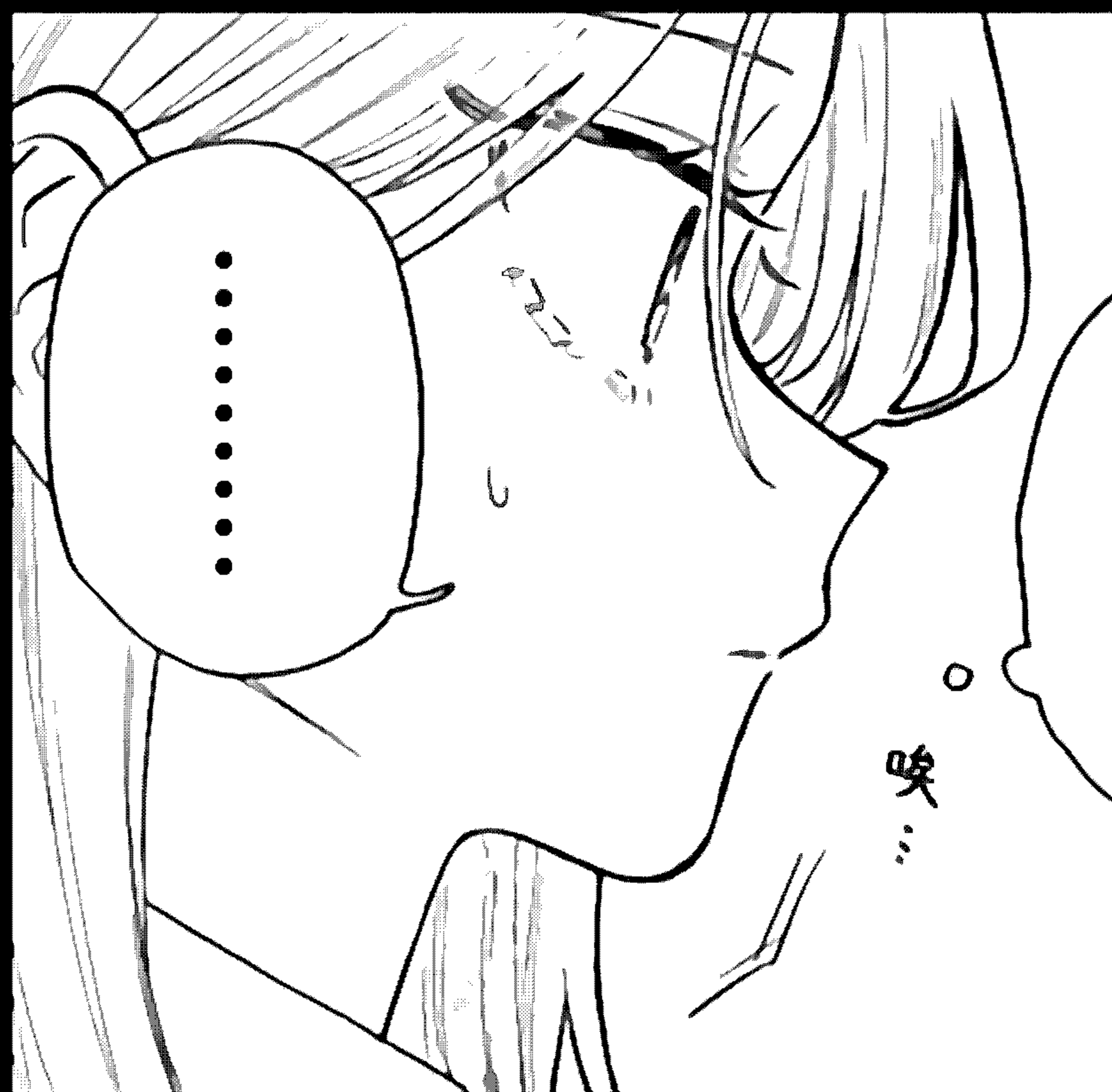
☆ 佐野同学
他是最近开始
和由奈交往的。
我们不在一个小学，
所以不是很了解他。

这下我之前的
努力岂不是
都白费了嘛！

要成为女排社的
八卦素材了……

她那长相也
不咋样嘛——





好难啊。

我本来还觉得
自己很会处理
人际关系。

但现在看来，
还是不太行吗。

3-4

我到底，

还欠缺
什么呢……

哇，

数学进步了
好多——

图书馆
LIBRARY

呼……

估计是觉醒了
天赋吧……

鼻子长长……

欸——

这才多久啊，
我看你尾巴
都快翘上天了。



如果我跟阿直
说起她们的事，

好了！
还给我——

啊哈哈，
逗你玩的。

什么嘛——



但同时，
他又一定会
特别担心我。

而且——



他应该——

那些人
怎么回事，

真让人火大！

会勃然大怒，
替我打抱不平吧。

哈——！

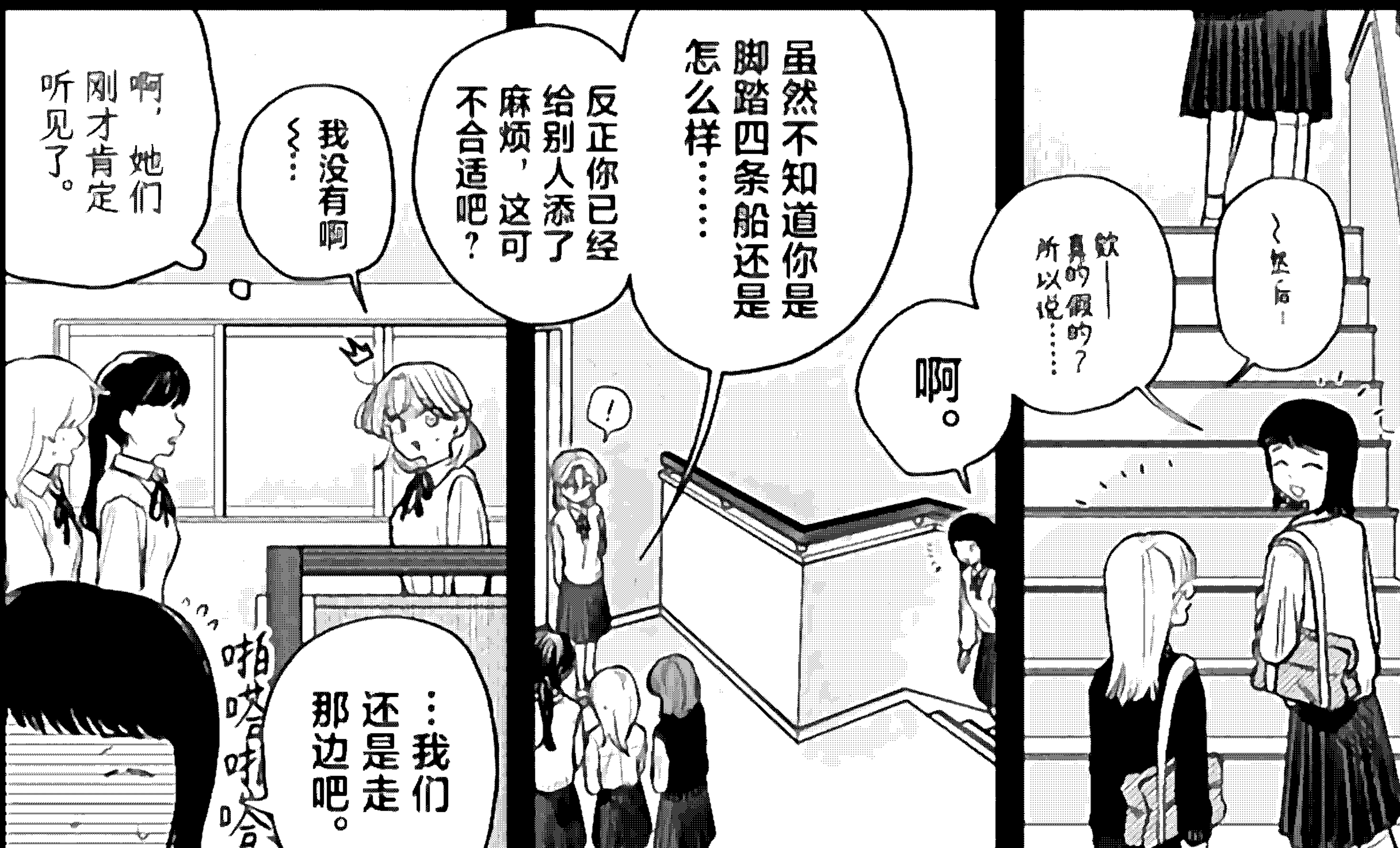
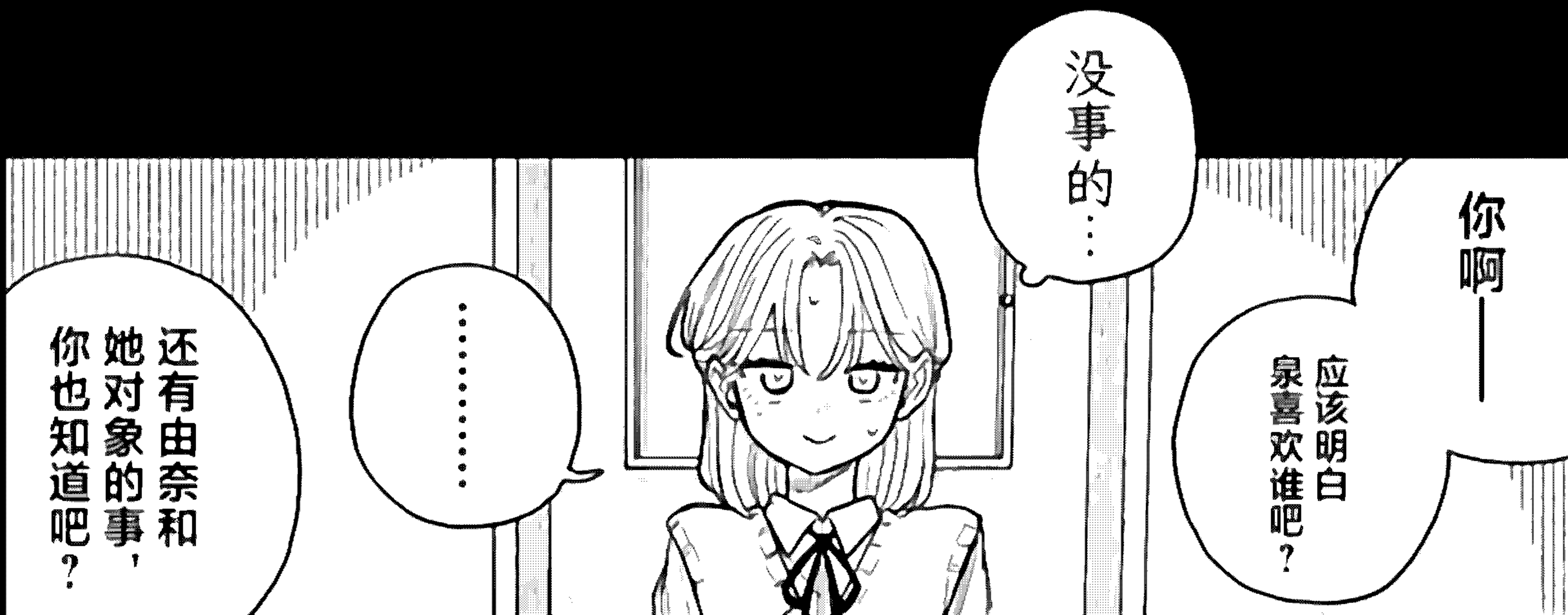


跟别人
倾诉那种事，

难道
不可怜吗？

一定是……
惨兮兮的样子。





糟透了。

够了，不要再说了……

欸，

什么啊，哪里够了！

我们这么说可是为了你啊。

可是，

呜呜……

啊——啊——

但愿不会传出什么奇怪的流言……

受不了啊，麻烦死了。

正是因为会遇到这种情况，我才不想加入小团体啊……

哇——

你别哭呀

喂喂，小泉——

小泉也真是的，

都忍不住哭了，那你就痛快一点阻止她们嘛。

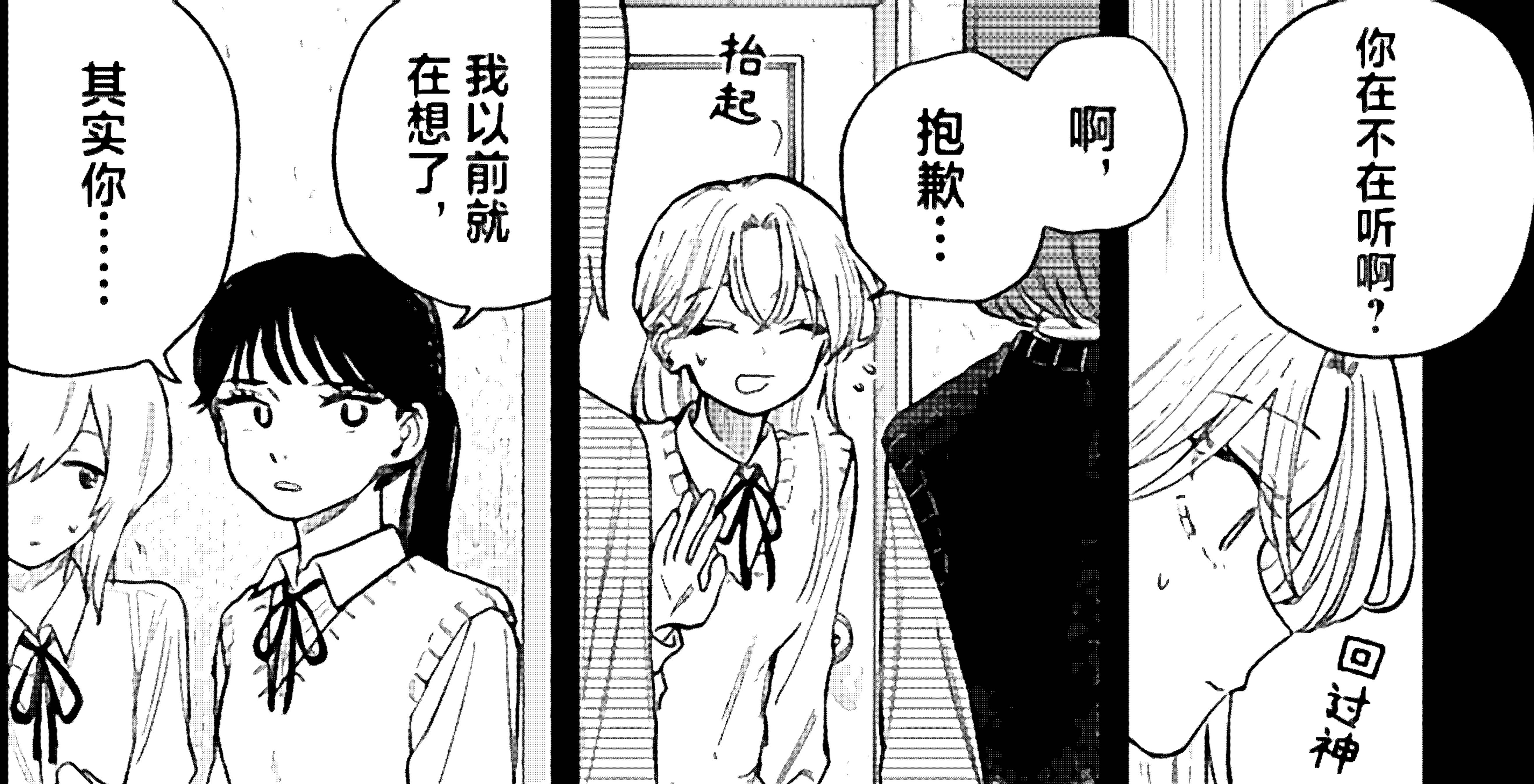
这么说……她现在还喜欢阿直的事不会是真的吧……

难道她不是为了迎合她们才那么说的吗？

就因为阿直跑得快、长得帅，她会喜欢这么久吗……

而且都这个点了，今天还能不能去图书馆啊。

我说，



所以我们
讨厌你。

等等：
别说了嘛。

为什么啊？
你之前不也是
这么说的吗？

我、
我那是……

既然你们这么想，
还管我干什么？

欸……

难道我现在
跟你们说一句

「嗯，没错。
不好意思，
你们就会
满意吗？」

怕是不会吧？

既然如此，
就别再管我了。

啊——啊。

不行啊——

我想
永远与阿直
牵挂着彼此。

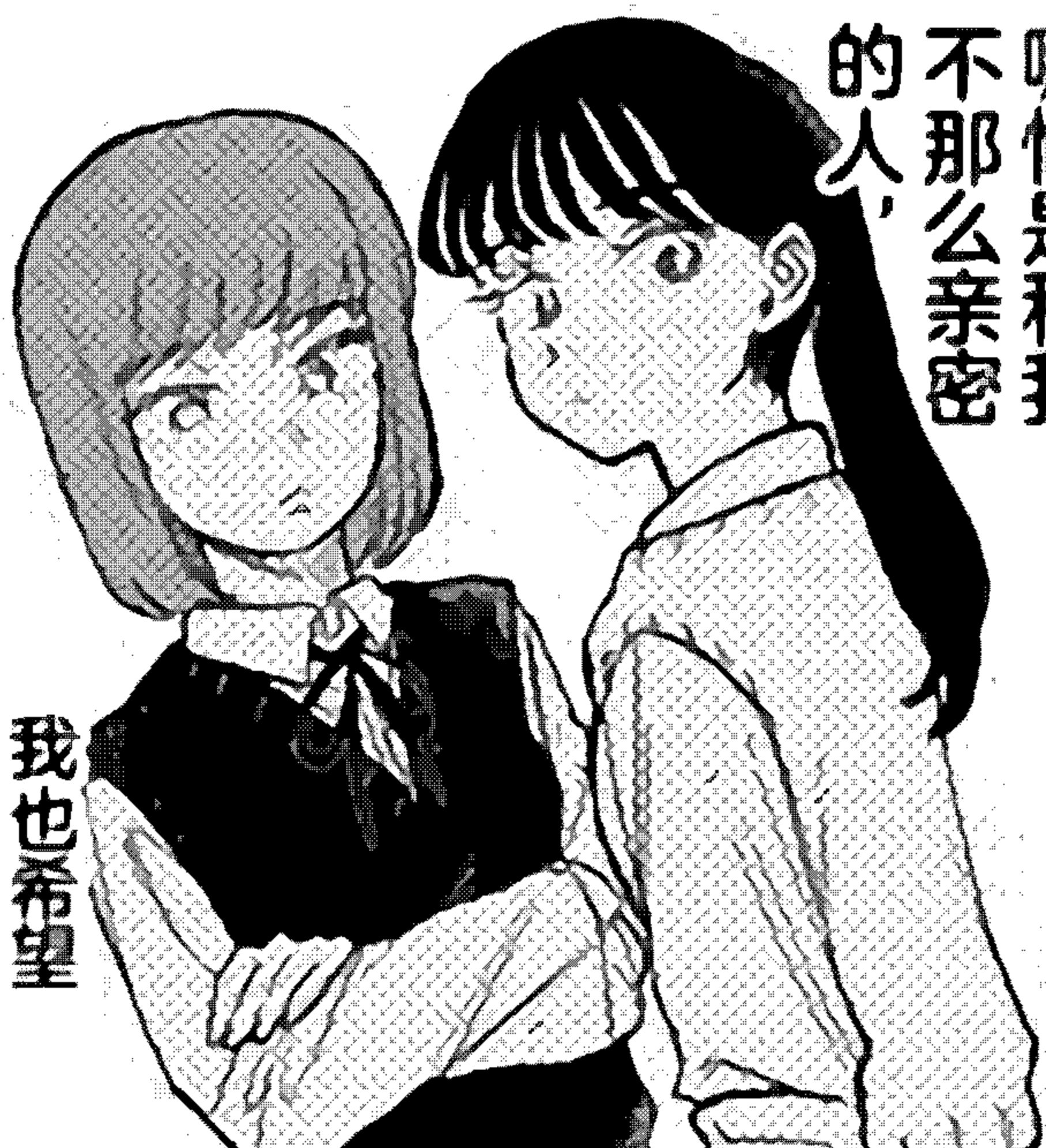


我想珍惜愿意
与我处好关系
的朋友。

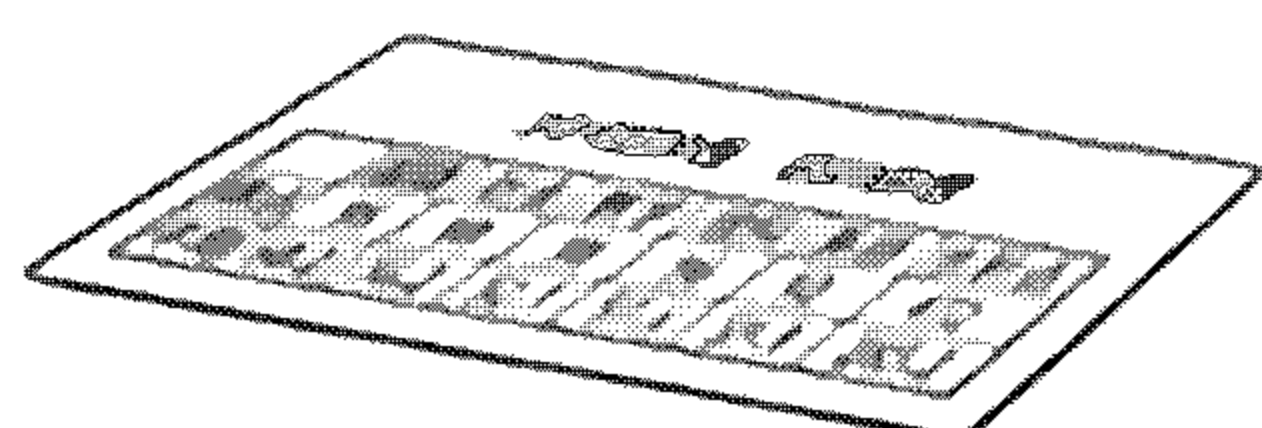


哪怕是和我
不那么亲密
的人，

我也希望
尽量和她们
维持好关系。



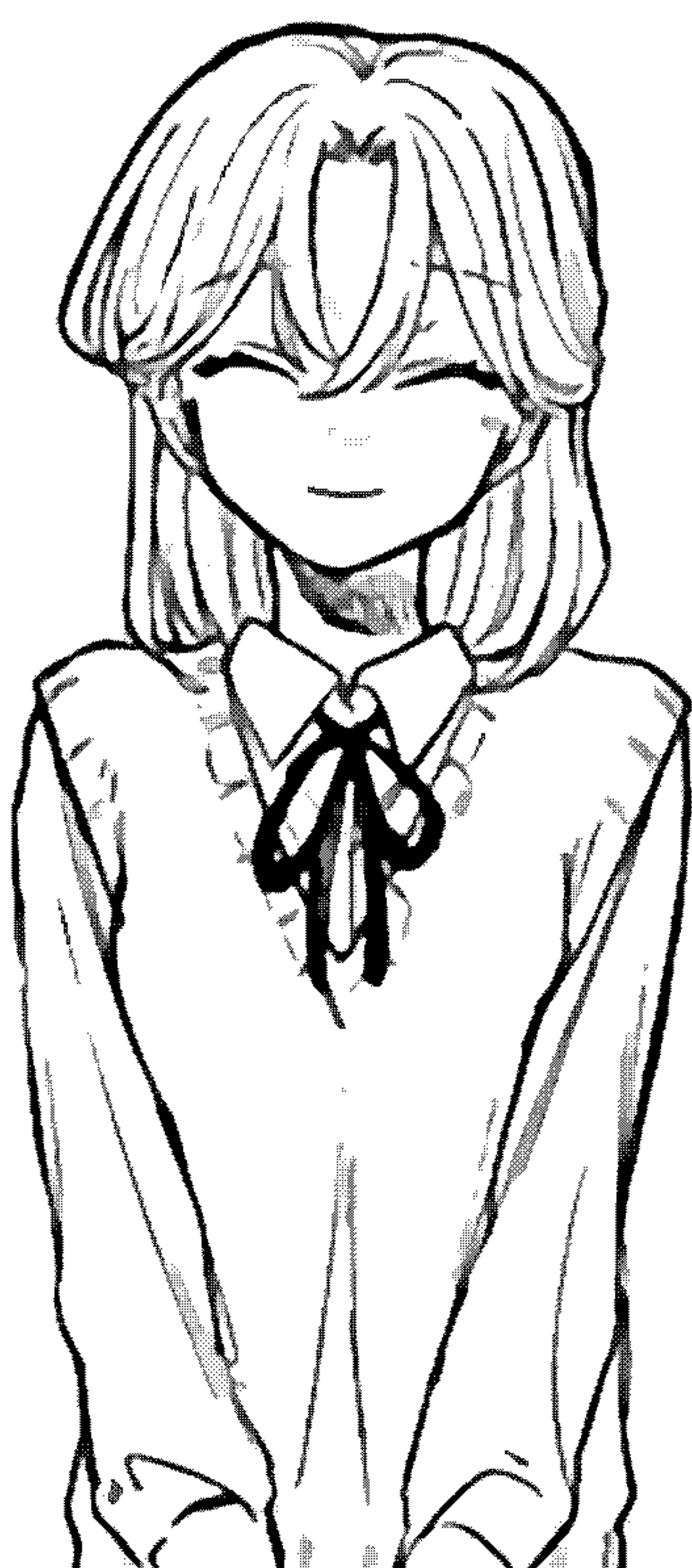
马上
要考试了，
我还得
抓紧学习。



我想尽量
展现出一个
接近完美的
自己，

让别人认为
我是个好入。

做得好的话，
就会得到
大家的认可。



然而……

我这种种
浅薄的心思
似乎全都
被看穿了。



如果我们
还只是朋友，

应该就不用
顾虑这种事了。

但对现在的
男友阿直，
我不知道该
如何开口。

如果他不是
我对象的话……

……我想
分手了。

分手吧。

啊。

……什……

我刚刚
说了什么？

惊

怎么办？

得解释一下。

为啥

欸？
这……

该怎么说？

尽量说得
轻松一些，

让事情听起来
没那么严重。

其、

其实……

那就用
半开玩笑的
说法吧。

……其实我
脚踏四条船哦。

抱歉。

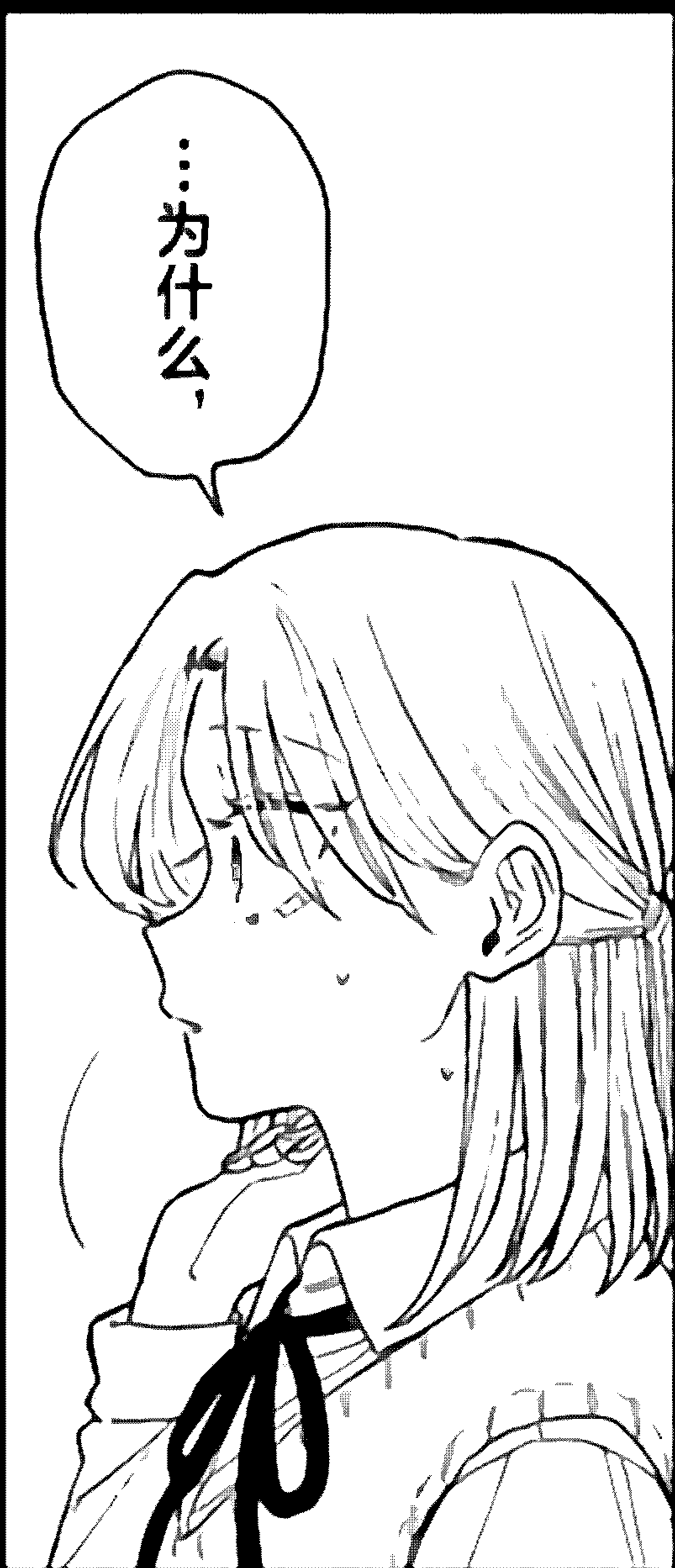
……但我是
被冤枉的，

是班上的同学
这么说我的！

很过分吧？！

不过这应该
只是暂时的。

用这种轻描淡写的
说法吧。



『我不想让
阿直担心』
这种话
听起来倒是
很了不起，

可我只不过是
已经无法再把
真正的自己
展现出来罢了。

我就被那点
无谓的自尊心
绊住了脚步，
寸步难行。

曾经无话不说的
好友已不复存在，

如今的阿直，
是我只愿展现
光鲜一面的男友。

我……

本来是想
要什么的呢？

如今什么也不剩了，
包括自己的“真实”……

次回6月1日(日)配信予定!!

驴子汉化组

Present

!		✉ 驴子汉化组
!		✉ 翻译 驴驴子
!		✉ 校对协力 chaineryu
!		✉ 嵌字 Jodersi
!		✉ No Data
!		✉ No Data

翻译作品更新动态
常漫在专栏更新

 B站·驴驴子



组内人手紧缺，招募如下：
图源、翻译、校对、嵌字
有意者请加群：869327853
或直接通过B站私信联系。